

CentronicPLUS

EC548 PLUS, EC5416 PLUS

de

Montage- und Betriebsanleitung

Mehrkanalhandsender bidirektional

Wichtige Informationen für:

- den Monteur / • die Elektrofachkraft / • den Benutzer

Bitte entsprechend weiterleiten!

Diese Originalanleitung ist vom Benutzer aufzubewahren.

en

Assembly and Operating Instructions

Bi-directional multi-channel hand-held transmitter

Important information for:

- Fitters / • Electricians / • Users

Please forward accordingly!

These instructions must be kept safe for future reference.

fr

Notice de montage et d'utilisation

Télécommande bidirectionnelle multicanaux

Informations importantes pour:

- l'installateur / • l'électricien / • l'utilisateur

À transmettre à la personne concernée!

L'original de cette notice doit être conservée par l'utilisateur.

nl

Montage- en gebruiksaanwijzing

Meerkanaals handzender bidirectioneel

Belangrijke informatie voor:

- de monteur / • de elektricien / • de gebruiker

Aan de betreffende personen doorgeven!

De gebruiker dient deze originele gebruiksaanwijzing te bewaren.

4036 630 025 0c 07.06.2024

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
info@becker-antriebe.com
www.becker-antriebe.com



BECKER
for you. forever.

Inhaltsverzeichnis



Allgemeines.....	3
Lizenzinformationen zu OpenSource Software.....	3
Gewährleistung.....	4
Sicherheitshinweise	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	5
Anzeigen- und Tastenerklärung.....	6
Funktionserklärung	7
Sender einlernen	11
Weiteren Sender der Installation hinzufügen	12
Handsender auf Werkseinstellungen zurücksetzen	13
Montage Wandhalterung	14
Batteriewechsel	14
Reinigung.....	15
Entsorgung	15
Technische Daten	15
Was tun wenn...?.....	16
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	17

Allgemeines

Mit den unterschiedlichen Sendekanälen können Produkte wie Rollläden-Sonnenschutzanlagen, Lichtsteuerungen und Funksteckdosen gesteuert werden. Eine einfache Bedienung zeichnet dieses Gerät aus.

Beachten Sie bitte bei der Installation sowie bei der Einstellung des Gerätes die vorliegende Montage- und Betriebsanleitung.

Erklärung Piktogramme

	VORSICHT	VORSICHT kennzeichnet eine Gefahr, die zu Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
	ACHTUNG	ACHTUNG kennzeichnet Maßnahmen zur Vermeidung von Sachschäden.
		Bezeichnet Anwendungstipps und andere nützliche Informationen.

Lizenzinformationen zu OpenSource Software

In diesem Gerät wird freie / OpenSource Software eingesetzt.

Die Lizenztexte sind dem Produkt in der Lizenz-Dokumentation beigelegt, welche an folgendem Symbol erkennbar ist:



Die Lizenztexte der jeweils eingesetzten lizenzierten Software können unter www.becker-antriebe.com/licenses heruntergeladen werden.

Schriftliches Angebot zum Erhalt der Lizenztexte:

Auf Wunsch wird Becker-Antriebe die Lizenztexte der jeweils eingesetzten lizenzierten Software zum Selbstkostenpreis, auf einem USB-Stick oder ähnlichen Datenträger, zur Verfügung stellen. Hierfür kontaktieren Sie bitte: licenses@becker-antriebe.com

Gewährleistung

Bauliche Veränderungen und unsachgemäße Installationen entgegen dieser Anleitung und unseren sonstigen Hinweisen können zu ernsthaften Verletzungen von Körper und Gesundheit der Benutzer, z. B. Quetschungen, führen, sodass bauliche Veränderungen nur nach Absprache mit uns und unserer Zustimmung erfolgen dürfen und unsere Hinweise, insbesondere in der vorliegenden Montage- und Betriebsanleitung, unbedingt zu beachten sind.

Eine Weiterverarbeitung der Produkte entgegen deren bestimmungsgemäßen Verwendung ist nicht zulässig.

Endproduktehersteller und Installateur haben darauf zu achten, dass bei Verwendung unserer Produkte alle, insbesondere hinsichtlich Herstellung des Endproduktes, Installation und Kundenberatung, erforderlichen gesetzlichen und behördlichen Vorschriften, insbesondere die einschlägigen aktuellen EMV-Vorschriften, beachtet und eingehalten werden.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Hinweise

- Bitte bewahren Sie die Anleitung auf!
- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Verwenden Sie nur unveränderte Originalteile des Steuerungsherstellers.
- Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.
- Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.
- Verbrauchte Batterie fachgerecht entsorgen. Batterie nur durch identischen Typ (siehe Technische Daten) ersetzen.



VORSICHT

- **Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.**
- **Wird die Anlage durch einen oder mehrere Sender gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.**

- **Gerät enthält verschluckbare Kleinteile.**

Bestimmungsgemäße Verwendung

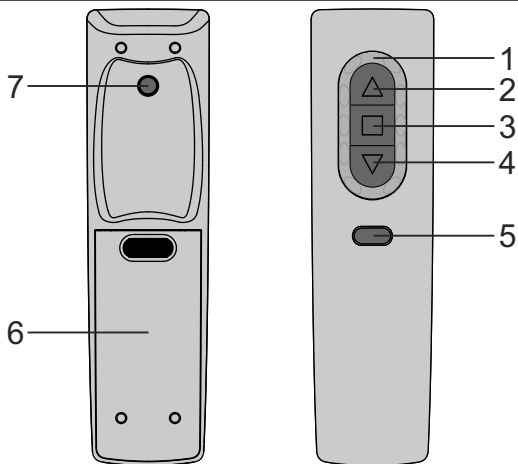
Der Sender in der vorliegenden Anleitung darf ausschließlich im Innenbereich für die Ansteuerung von CentronicPlus kompatiblen Funk-Antrieben und Funk-Steuerungen verwendet werden.

- Bitte beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z. B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z. B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).
- Funkempfänger nur mit vom Hersteller zugelassenen Geräten und Anlagen verbinden.



- **Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird.**
- **Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen.**
- **Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.**

Anzeigen- und Tastenerklärung



1. 0 -LED Ring

2. ▲ -Taste

3. ■ -Taste (STOPP)

4. ▼ -Taste

5. -Funktionstaste

6. Batteriefach

7. ● -Einlerntaste

Funktionserklärung

LED-Ring

Anzeige von:

- Rückmeldungen vom Empfänger
- Kanalwahl
- Manuell / Automatik
- Schwellwerte / Dimmwerte
- Batteriestatus
- Visuelle Unterstützung während der Inbetriebnahme

Tastenblock ▲, ■, ▼

- Fahrbefehle
- Memoryfunktion
- Zwischenposition I + II

Funktionstaste

- Kanal- / Gruppenwahl / Zentralbefehl

Einlernertaste / Programmierertaste

- Umfeldscan, sowie Auswahl und Einlernen von Empfängern
- Hinzufügen und Entfernen von Empfängern zur Installation
- Zurücksetzen auf Werkseinstellung
- Hinzufügen von weiteren Sendern zur Installation

Kanal- / Gruppenwahl / Zentralbefehl







Der Kanal eines Senders kann in einen oder mehrere Empfänger eingelernt werden. Es werden immer nur die Kanäle angezeigt, in denen Empfänger eingelernt sind. Die Ansteuerung eines Kanals ist ein Individualbefehl, die mehrerer Kanäle ein Gruppenbefehl bzw. ein Zentralbefehl.

Eine Gruppe besteht aus max. 4 Kanälen und ist einer Farbe zugeordnet. Je nach Modell/Ausstattung des Senders können mehrere Gruppen ausgewählt werden.

Angezeigt werden die einzelnen Kanäle durch das Aufleuchten eines Viertels im LED Ring. Vier Kanäle bilden eine Gruppe und werden durch unterschiedliche Farben dargestellt.

Leuchtet der komplette LED Ring in einer der Gruppenfarben ist diese Gruppe ausgewählt. Beim Gruppenbefehl werden alle Kanäle der ausgewählten Gruppe angesteuert.

Leuchtet der komplette LED Ring weiß ist der Zentralbefehl ausgewählt. Beim Zentralbefehl werden alle Kanäle aller Gruppen angesteuert.

					
Kanal 1	Kanal 2	Kanal 3	Kanal 4	Gruppe	Zentralbefehl

8-Kanal Handsender

Kanal	Gruppe	Farbe LED Ring
Kanal 1 - 4	Gruppe 1	grün
Kanal 5 - 8	Gruppe 2	rot
Kanal 1 - 8	Gruppe alle (Zentralbefehl)	weiß

16-Kanal Handsender



Kanal	Gruppe	Farbe LED Ring
Kanal 1 - 4	Gruppe 1	grün
Kanal 5 - 8	Gruppe 2	rot
Kanal 9 - 12	Gruppe 3	gelb
Kanal 13 - 16	Gruppe 4	hellblau
Kanal 1 - 16	Gruppe alle (Zentralbefehl)	weiß

Manuell / Automatik

Mit der STOPP-Taste können Sie die Einstellung „Manuell“ oder „Automatik“ anzeigen und auswählen. In der Einstellung „Manuell“ werden nur manuelle Fahrbefehle und Notsignale ausgeführt. In der Einstellung „Automatik“ werden zusätzlich auch automatische Fahrbefehle ausgeführt. Erfolgt im Automatikbetrieb ein manueller Fahrbefehl, werden die automatischen Funktionen nicht unterbrochen.

 3s	Durch Drücken der STOPP-Taste für 3 Sekunden wird der aktuelle Zustand angezeigt.	
	Automatik-modus:	Der LED Ring leuchtet grün .
	Manueller Modus:	Der LED Ring leuchtet rot .
	Unterschiedliche Modi:	Der LED Ring leuchtet gelb .
 5s	Durch Drücken der STOPP-Taste für 5 Sekunden schalten Sie zwischen Manuell- und Automatikmodus hin und her.	

Batteriestatus

	Batteriestatus niedrig 4x gelbes blitzen des LED Rings nach regulärer Rückmeldung.
	Batteriestatus leer 4x rotes blitzen des LED Rings nach regulärer Rückmeldung.

Memoryfunktion

Die Memoryfunktion kann je eine Schaltzeit für eine ▲ und eine ▼ Fahrt speichern und alle 24 Stunden wiederholen.

Die Möglichkeit Nutzung dieser Funktion hängt von den verwendeten Geräten ab und ist der entsprechenden Empfängeranleitung beschrieben.

Zwischenposition I + II

Die Zwischenpositionen I + II sind frei wählbare Positionen des Behanges, zwischen den zwei Endlagen. Jeder Fahrtaste lässt sich jeweils eine Zwischenposition zuordnen. Vor dem Einstellen einer Zwischenposition müssen beide Endlagen eingestellt sein.

Die Möglichkeit zur Nutzung dieser Funktion hängt von den verwendeten Geräten ab und ist in der entsprechenden Empfängeranleitung beschrieben.

Installationsschlüssel

Alle in einer Installation betriebenen Geräte müssen, für die Kommunikation untereinander, über denselben Installationsschlüssel verfügen. Dieser wird bei der ersten Inbetriebnahme erstellt und danach an weitere, hinzugefügte Geräte weitergegeben. Der Installationsschlüssel ist ausschließlich den eingelernten Geräten bekannt und kann nicht ausgelesen werden. Die Vorgehensweise der Inbetriebnahme ist in der entsprechenden Empfängeranleitung beschrieben.

Betriebsarten

Normalbetrieb	Steuerung des ausgewählten Empfängers/ Kanals
Empfängerauswahl	Auswahl des gewünschten Empfängers und Kanalzuordnung
Einstellmodus	Inbetriebnahme und Verwaltung ausgewähl- ter Empfänger

Durch Drücken der Einlertaste für 3 Sekunden gelangen Sie in die Empfängerauswahl.



Jetzt können Sie durch ein kurzes Drücken der Einlertaste zwischen der Empfängerauswahl und dem Einstellmodus hin und her wechseln.

Um in den Normalbetrieb zu gelangen, drücken Sie die Einlertaste für 3 Sekunden.

Sender einlernen

Die entsprechende Beschreibung entnehmen Sie bitte aus der Anleitung des Empfängers.

Weiteren Sender der Installation hinzufügen

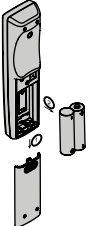

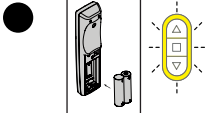

<p>● 3s</p>	<p>(M) 1x</p> 	<p>Drücken Sie die Einlerntaste eines bereits eingelernten Senders für 3 Sekunden. Der Sender führt einen Suchvorgang durch und der LED Ring zeigt einen kontinuierlichen Farbwechsel an. Danach wechselt der Sender in die Empfängerauswahl und selektiert den Empfänger mit der besten Verbindungsqualität.</p> <p>▷ Der Empfänger quittiert.</p>
<p>●</p>		<p>Halten Sie nun die Einlerntaste eines neuen Senders gedrückt.</p> <p>▷ Nach 5 Sekunden beginnen sich die LED Ringe beider Sender grün zu füllen.</p> <p>Halten Sie weiterhin die Einlerntaste gedrückt.</p> <p>▷ Nach erfolgreichem Hinzufügen des neuen Senders quittieren beide Sender durch ein grünes Blinken.</p> <p>▶ Der Sender ist erfolgreich hinzugefügt.</p> <p>Wird die Einlerntaste weiterhin gedrückt gehalten, startet dieser einen neuen Suchvorgang und wechselt in die Empfängerauswahl.</p> <p>i Mit der STOPP Taste des bereits eingelernten Senders oder durch Loslassen der Einlerntaste kann der Einlernvorgang jederzeit abgebrochen werden.</p>



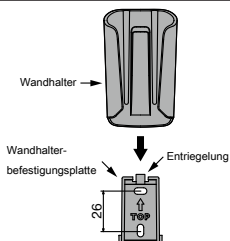
Verfügt der neu einzulernende Sender bereits über Installationsdaten wird der Vorgang abgebrochen. Der Abbruch wird durch ein rotes Blitzen des LED Rings signalisiert. In diesem Fall muss der Sender auf die Werkseinstellung zurückgesetzt werden.

Handsender auf Werkseinstellungen zurücksetzen

i Beim Zurücksetzen des Senders auf die Werkseinstellung werden die Einstellungen im Empfänger wie ggfs. Fahrzeiten, Schwellwerte, Zwischenpositionen etc. nicht berücksichtigt.

	<p>Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs und entnehmen Sie die Batterien.</p>
	<p>Nach ca. 3s drücken Sie die Einlertaste und halten diese gedrückt.</p>
	<p>Legen Sie bei gedrückter Einlertaste die Batterien wieder lagerichtig ein.</p> <p>► Der Sender quittiert durch 4x gelbes blitzen des LED Rings.</p>
	<p>Jetzt können Sie die Einlertaste loslassen und schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.</p> <p>► Der Sender ist auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.</p>

Montage Wandhalterung

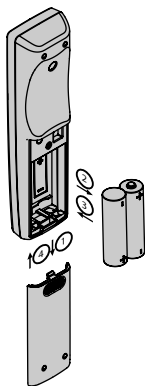


- Prüfen Sie vor der Montage an der gewünschten Montageposition die einwandfreie Funktion von Sender und Empfänger.
- Befestigen Sie die Halterung mit zwei geeigneten Schrauben an der Wand.

Batteriewechsel



Den entsprechenden Batterietyp entnehmen Sie bitte aus dem Kapitel „Technische Daten“.



i Wechseln Sie die Batterien innerhalb einer Minute und drücken Sie dabei keine Tasten. Nach dem Einlegen der Batterien zeigt der LED Ring des Senders für kurze Zeit die aktuelle Batterieladung an. Ein 100% gefüllter, blauer LED Ring zeigt eine volle Batterieladung an, ein 50% gefüllter LED Ring entsprechend eine halb volle Batterieladung usw..

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Entnehmen Sie die Batterien.
3. Legen Sie die neuen Batterien lagerichtig ein.
4. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem geeigneten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die die Oberfläche angreifen können.

Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt weist auf die verpflichtende vom Hausmüll getrennte Entsorgung des Gerätes hin. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer getrennt bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte abgegeben werden.

Entnehmen Sie die Batterie(n) und entsorgen Sie diese nicht im Hausmüll, sondern in den dafür vorgesehenen Entsorgungsstellen.

Das Verpackungsmaterial ist entsprechend sachgerecht zu entsorgen.

Technische Daten

Nennspannung	3 V DC
Batterietyp	LR6 (AA) Alkaline
Schutzart	IP 20
Zulässige Umgebungstemperatur	-10 bis +55 °C
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	≤ 25 mW
Funkfrequenz	868,3 MHz

Die maximale Funkreichweite beträgt am und im Gebäude bis zu 25 m und im freien Feld bis zu 350 m.

Sendekanäle

Typ	EC548 PLUS	EC5416 PLUS
Einzelsendekanäle	8	16
Gruppensendekanäle	2	4
Zentralsendekanal	1 (1-8)	1 (1-16)

Was tun wenn...?

Problem	Abhilfe
Rohrantrieb / Empfänger reagiert nicht.	Neue Batterien im Handsender einlegen.
	Batterien im Handsender richtig einlegen.
	Entfernung zum Empfänger verringern.
	Sender einlernen.
	Empfänger überprüfen.
Gewünschter Rohrantrieb / Empfänger reagiert nicht.	Richtigen Kanal anwählen.
LED-Ring blitzt 4x gelb oder rot.	Neue Batterien im Sender einlegen.
Der LED Ring des Handsenders leuchtet rot bei Auswahl des Empfängers für den Einstellmodus.	Entfernung zum Empfänger verringern.
	Elektr. Anschluss vom Empfänger überprüfen.
	Bringen Sie den Empfänger in Lernbereitschaft.
	Sender der Installation hinzufügen.

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Becker-Antriebe GmbH, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.becker-antriebe.de/ce



Technische Änderungen vorbehalten.

Table of contents

General information	19
Licensing information for open source software.....	19
Warranty	20
Safety instructions	20
Intended use	21
Explanation of displays and buttons	22
Explanation of functions	23
Programming transmitter.....	27
Adding additional transmitters to the installation	28
Restoring the factory settings of the hand-held transmitter.....	29
Installing the wall bracket.....	30
Changing batteries.....	30
Cleaning.....	31
Disposal	31
Technical data	31
What to do if...?	32
Simplified EU declaration of conformity.....	33



General information

Products such as roller shutter and sun protection systems, light controls and remote-controlled sockets can be operated using the different transmission channels.

This device is exceptionally easy to use.

Please observe these Assembly and Operating Instructions when installing and setting up the equipment.

Explanation of pictograms

	CAUTION	CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in injury.
	ATTENTION	ATTENTION indicates measures that must be taken to avoid damage to property.
		Denotes user tips and other useful information.

Licensing information for open source software

This device uses free/open source software.

The licence texts are enclosed with the product in the licence documentation, which can be identified by the following symbol:



The licence texts for the licensed software being used can be downloaded from www.becker-antriebe.com/licenses.

Written request for the licence texts:

Becker-Antriebe will, on request, provide the licence texts for the licensed software being used at cost price, either on a USB stick or a similar data carrier. Please send an email to the following email address for more information: licenses@becker-antriebe.com

Warranty

Structural modifications and incorrect installation which are not in accordance with these and our other instructions can result in serious injuries, e.g., crushing of limbs. Therefore, structural modifications may only be carried out with our prior approval and strictly in accordance with our instructions, particularly the information contained in these Assembly and Operating Instructions.

Any further processing of the products which does not comply with their intended use is not permitted.

The end product manufacturer and fitter have to ensure that all the relevant current statutory, official and, in particular, EMC regulations are adhered to during utilisation of our products, especially with regard to end product manufacture, installation and customer advice.

Safety instructions

General information

- Please keep the instruction manual safe!
- Only use in dry rooms.
- Only use unmodified original parts from the control unit manufacturer.
- Keep children away from control units.
- Observe all pertinent country-specific regulations.
- Dispose of used batteries properly. Only replace the battery with one of the same type (see Technical Data).



Caution

- **Keep people out of the system's range of travel.**
- **If the system is controlled by one or more transmitters, the system's range of travel must always be visible during operation.**
- **Device contains small parts that can be swallowed.**

Intended use

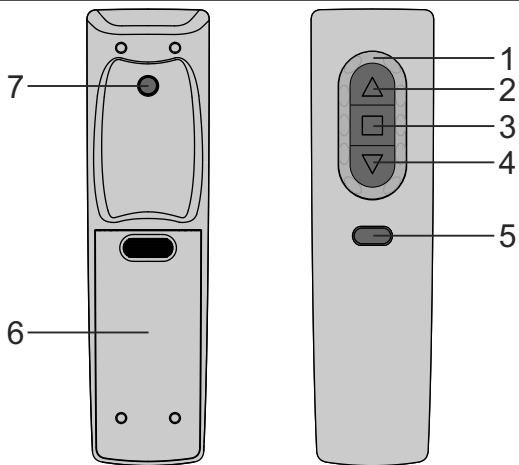
The transmitter described in these instructions must only be used indoors for the operation of radio drives and radio control units that are compatible with the CentronicPlus.

- Please note that radio-controlled systems may not be used in areas with a high risk of interference (e.g. hospitals, airports).
- The remote control is intended solely for use with equipment and systems in which malfunctions in the transmitter or receiver would not pose any risk to persons, animals or property, or which contain safety devices to eliminate such risks.
- The operator is not protected from interference from other telecommunications systems and terminal equipment (e.g. even from radio-controlled systems which are properly operated in the same frequency range).
- Only connect radio receivers to devices and systems approved by the manufacturer.



- **Ensure that the control unit is not installed or operated close to metal surfaces or magnetic fields.**
- **Radio-controlled systems transmitting on the same frequency may cause reception interference.**
- **Note that the range of the radio signal is limited by legislation as well as by design.**

Explanation of displays and buttons



1. LED ring

2. ▲ button

3. ■ button (STOP)

4. ▼ button

5. function button

6. Battery compartment

7. ● programming button

Explanation of functions

LED ring

Display of:

- Confirmations from receiver
- Channel selection
- manual / automatic
- Threshold / dimming values
- Battery status
- Visual support during commissioning

Keypad ▲, ■, ▼

- Drive commands
- Memory function
- Intermediate position I + II

Function button

- Channel selection / Group selection / Central command

Programming button

- Environment scan, as well as selection and programming of receivers
- Add and remove receivers to/from the installation
- Restore factory settings
- Add additional transmitters to the installation

Channel selection / Group selection / Central command

The channel of a transmitter can be programmed into one or more receivers. Only the channels in which receivers are programmed are displayed. One channel is activated through an individual command, several channels through a group command or central command.







One group has a maximum of 4 channels and is assigned a colour.

Depending on the model / specification of the transmitter, several groups can be selected.

One quarter of the LED ring lights up to indicate each of the individual channels. A group consists of four channels which are represented by different colours.

If the entire LED ring lights up in one of the group colours, this group is selected. With the group command, all channels of the selected group are activated.

If the entire LED ring lights up white, the central command is selected. With the central command, all channels of all groups are activated.

					
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Group	Central command

8-channel hand-held transmitter



Channel	Group	Colour LED ring
Channel 1 - 4	Group 1	green
Channel 5 - 8	Group 2	red
Channel 1 - 8	Group all (central command)	White

16-channel hand-held transmitter

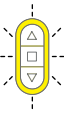
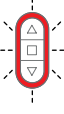
Channel	Group	Colour LED ring
Channel 1 - 4	Group 1	green
Channel 5 - 8	Group 2	red
Channel 9 - 12	Group 3	yellow
Channel 13 - 16	Group 4	light blue
Channel 1 - 16	Group all (central command)	White

manual / automatic

You can display and select the "Manual" or "Automatic" setting by pressing the STOP button. Only manual drive commands and emergency signals can be performed with the "Manual" setting. In addition, automatic drive commands are also performed in the "Automatic" setting. The automatic functions are not interrupted if a manual drive command is carried out when in automatic mode.

 3s	Press the STOP button for 3 seconds to display the current status.	
	Automatic mode:	The LED ring lights up green .
	Manual mode:	The LED ring lights up red .
	Different modes:	The LED ring lights up yellow .
 5s	You can toggle between manual and automatic mode by pressing the STOP button for 5 seconds.	

Battery status

	<p>Battery status low</p> <p>LED ring flashes yellow 4 times following normal feedback.</p>
	<p>Battery status empty</p> <p>LED ring flashes red 4 times following normal feedback.</p>

Memory function

The memory function can save one switching time for a ▲ and ▼ run respectively, and repeat every 24 hours.

Whether or not this function is available depends on the devices used and is described in the relevant instructions for the receiver.

Intermediate position I + II

The intermediate positions I + II are freely selectable positions for the shading solution between the two limit positions. Each travel button can be assigned one intermediate position. Both limit positions must be set before an intermediate position is set.

Whether or not this function is available depends on the devices used and is described in the relevant instructions for the receiver.

Installation key

All of the devices operating within an installation must have the same installation key in order to communicate with one another. This key is created on initial commissioning, and is then transmitted to the additional added devices. The installation key is only known to the programmed devices, and cannot be read off. The commissioning procedure is described in the relevant instructions for the receiver.

Operating modes

Normal mode	Control of selected receiver/channel
Receiver selection	Selection of the required receiver and channel assignment
Setting mode	Commissioning and administration of selected receivers

Press and hold the programming button for 3 seconds to access receiver selection.



You can now press the programming button once to switch back and forth between receiver selection and setting mode.

To access normal mode, press and hold the programming button for 3 seconds.

Programming transmitter

Please find the appropriate description in the instructions for the receiver.

Adding additional transmitters to the installation

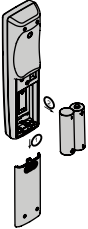

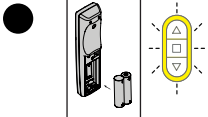

<p>● 3s</p>	<p>(M) 1x</p> 	<p>Press the programming button on an already programmed transmitter for 3 seconds. The transmitter performs a search and the LED ring continuously changes colour. The transmitter then switches to receiver selection and selects the receiver with the best connection quality.</p> <ul style="list-style-type: none">▷ The receiver confirms.
<p>●</p>		<p>Now press and hold the programming button for a new transmitter.</p> <ul style="list-style-type: none">▷ After 5 seconds, the LED rings on both transmitters start to fill in green. <p>Continue pressing and holding the programming button.</p> <ul style="list-style-type: none">▷ Once the new transmitter has been added successfully, both transmitters flash green to confirm. <ul style="list-style-type: none">▶ The transmitter has been added successfully. <p>If the programming button remains pressed, it starts a new search procedure and switches to the receiver selection.</p> <p>i The programming process can be cancelled at any time by pressing the STOP button on the transmitter that has already been programmed or by releasing the programming button.</p>



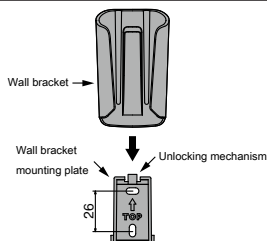
If installation data already exists for the transmitter being programmed, the procedure will be terminated. Termination is indicated by the red flashing of the LED ring. In this case, the transmitter will need to be restored to factory settings.

Restoring the factory settings of the hand-held transmitter

i When the factory settings of the transmitter are restored, the settings in the receiver, such as run times, thresholds, intermediate positions, etc. as applicable, are not taken into account.

	<p>Open the cover of the battery compartment and take out the batteries.</p>
	<p>After approx. 3 s, press and hold down the programming button.</p>
	<p>Re-insert the batteries while keeping the programming button pressed down.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ The transmitter confirms with 4 yellow flashes of the LED ring.
	<p>You can now release the programming button and close the cover of the battery compartment.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ The factory settings of the transmitter have been restored.

Installing the wall bracket

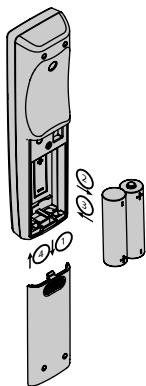


- Before installation in the desired installation position, check that the transmitter and receiver are functioning properly.
- Use two suitable screws to fix the bracket to the wall.

Changing batteries



You will find the appropriate battery type in the "Technical data" chapter.



i Change the batteries within a minute and do not press any buttons in the process. After the batteries are inserted, the LED ring of the transmitter indicates the current battery charge for a short time. When the LED ring is blue and 100% full, the battery is fully charged and when the LED ring is 50% full, the battery charge is half, and so on.

1. Open the cover of the battery compartment.
2. Take out the batteries.
3. Insert the new batteries correctly.
4. Close the cover on the battery compartment.

Cleaning

Only clean the device with a suitable cloth. Do not use aggressive cleaning agents that may damage the surface.

Disposal



The crossed-out bin symbol on the product indicates that the device is subject to mandatory disposal separate from household waste. This product must be handed over to a collection point for electrical and electronic equipment at the end of its service life.

Remove the battery/batteries and dispose of them at the designated recycling points, and not as household waste.

The packaging material must be disposed of properly.

Technical data

Rated voltage	3 V DC
Battery type	LR6 (AA) Alkaline
Degree of protection	IP 20
Permissible ambient temperature	-10 to +55°C
Maximum emitted transmission output	≤ 25 mW
Radio frequency	868.3 MHz

The maximum transmitter range on and in the building is up to 25 m, and up to 350 m in the open.

Transmission channels

Type	EC548 PLUS	EC5416 PLUS
Single transmitter channels	8	16
Group transmitter channels	2	4
Central transmitter channel	1 (1-8)	1 (1-16)

What to do if...?

Problem	Remedy
Tubular drive/receiver is not responding.	Insert new batteries into the hand-held transmitter.
	Insert batteries into the hand-held transmitter correctly.
	Reduce distance from receiver.
	Program transmitter.
	Check the receiver.
Required tubular drive/receiver is not responding.	Select correct channel.
LED ring flashes yellow or red 4 times.	Insert new batteries into the transmitter.
The LED ring on the hand-held transmitter lights up red when the receiver for the setting mode is selected.	Reduce distance from receiver.
	Check electr. connection of the receiver.
	Put the receiver into programming mode.
	Add the transmitter to the installation.

Simplified EU declaration of conformity

Becker-Antriebe GmbH hereby declares that this radio control system complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address:

www.becker-antriebe.com/ce



Subject to technical changes without notice.

Sommaire

Généralités.....	35
Informations sur les licences des logiciels à code source ouvert	35
Garantie	36
Consignes de sécurité.....	36
Utilisation conforme	37
Description des affichages et des touches	38
Description du fonctionnement	39
Programmation de l'émetteur	43
Ajout d'un émetteur supplémentaire à l'installation	43
Réinitialisation de la télécommande sur les réglages usine	45
Montage du support mural.....	46
Remplacement des piles	46
Nettoyage	47
Élimination	47
Caractéristiques techniques	47
Que faire si... ..	48
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	49



Généralités

Dotée de différents canaux émetteurs, la télécommande vous permet de commander des produits comme des systèmes de protections solaires/de volets roulants, des éclairages et des prises radiocommandées.

Cet appareil se caractérise par une utilisation simple.

Veuillez respecter la présente notice de montage et d'utilisation pour l'installation ainsi que pour le réglage de l'appareil.

Explication des pictogrammes

	PRUDENCE	PRUDENCE signale un risque pouvant entraîner des blessures s'il n'est pas évité.
	ATTENTION	ATTENTION signale des mesures à prendre pour éviter des dommages matériels.
		Indique des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

Informations sur les licences des logiciels à code source ouvert

Un logiciel open source est utilisé dans cet appareil.

Les informations relatives à la licence sont ajoutées à la documentation correspondante du produit, reconnaissable au symbole suivant :



Les informations relatives à la licence des logiciels sous licence utilisés peuvent être téléchargées à l'adresse www.becker-antriebe.com/licenses.

Offre écrite pour recevoir les informations relatives à la licence :

Sur demande, Becker-Antriebe met à disposition au prix de revient les informations relatives à la licence pour les logiciels sous licence utilisés sur une clé USB ou un support de données similaire. Pour cela, veuillez nous contacter à l'adresse : licenses@becker-antriebe.com

Garantie

Toute modification du moteur et toute installation inappropriée allant à l'encontre de cette notice et de nos autres consignes peuvent causer des blessures corporelles graves ou représenter un risque pour la santé des utilisateurs, par ex. des contusions. C'est pourquoi, toute modification de la construction ne peut être effectuée qu'après nous en avoir informés et après obtention de notre accord. Nos consignes, notamment celles mentionnées dans la présente notice de montage et d'utilisation, doivent être respectées impérativement.

Toute modification des produits allant à l'encontre de leur utilisation conforme n'est pas autorisée.

Lorsqu'ils utilisent nos produits, les fabricants des produits finis et les installateurs doivent impérativement tenir compte et respecter toutes les dispositions légales et administratives nécessaires, en particulier les dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique actuellement en vigueur, notamment en ce qui concerne la production du produit fini, l'installation et le service clientèle.

Consignes de sécurité

Remarques générales

- Veuillez conserver la présente notice !
- À utiliser uniquement dans des locaux secs.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine du fabricant de commandes n'ayant subi aucune modification.
- Tenez les enfants à l'écart des commandes.
- Respectez les directives spécifiques de votre pays.
- Éliminez les piles usagées de manière conforme. Remplacez la pile uniquement par une pile de type identique (voir caractéristiques techniques).



Prudence

- **Veillez à ce que personne ne se tienne dans la zone de déploiement des installations.**
- **Lorsque l'installation est pilotée par un ou plusieurs émetteurs, la zone de déploiement de l'installation doit être visible pendant le fonctionnement.**
- **L'appareil contient des petites pièces susceptibles d'être avalées.**

Utilisation conforme

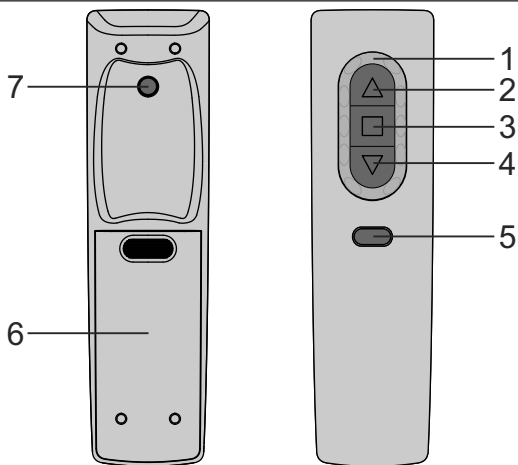
L'émetteur décrit dans la présente notice est conçu uniquement pour une installation en intérieur et pour le pilotage de moteurs et de commandes radio compatibles avec CentronicPlus.

- Sachez qu'il est interdit d'utiliser les installations radio dans des zones où le risque de perturbations est élevé (par ex. hôpitaux, aéroports).
- La commande à distance n'est autorisée que pour les appareils et installations pour lesquels une perturbation fonctionnelle dans l'émetteur ou dans le récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les choses ou pour lesquels ce risque est éliminé grâce à d'autres dispositifs de sécurité.
- L'exploitant n'est en aucun cas protégé contre les perturbations provoquées par d'autres installations de télécommunication et de dispositifs terminaux (par ex. par des installations radio qui sont utilisées de manière conforme dans la même plage de fréquence).
- Combinez les récepteurs radio uniquement avec des appareils et des installations autorisés par le fabricant.



- **Veillez à ce que la commande ne soit pas installée ni utilisée à proximité de surfaces métalliques ou de champs magnétiques.**
- **Les installations radio qui émettent sur la même fréquence peuvent causer une perturbation de la réception.**
- **Sachez que la portée du signal radio est limitée par la législation et par les mesures relatives à la construction.**

Description des affichages et des touches



1. Anneau de LED 0

2. Touche ▲

3. Touche ■ (ARRÊT)

4. Touche ▼

5. Touche de fonction ●

6. Compartiment à piles

7. Touche de programmation ●

Description du fonctionnement

Anneau de LED

Affichage des informations suivantes :

- Retours du récepteur
- Sélection du canal
- Mode manuel / automatique
- Valeurs seuils / du variateur
- État des piles
- Assistance visuelle pendant la mise en service

Bloc de touches ▲, ■, ▼

- Ordres de déplacement
- Fonction de mémorisation
- Positions intermédiaires I + II

Touche de fonction

- Sélection du canal / du groupe / ordre centralisé

Touche de programmation

- Scan de l'environnement et sélection et programmation de récepteurs
- Ajout et suppression de récepteurs à l'installation
- Réinitialisation du réglage usine
- Ajout d'émetteurs supplémentaires à l'installation

Sélection du canal / du groupe / ordre centralisé

Le canal d'un émetteur peut être programmé dans un ou plusieurs récepteurs. Seuls les canaux dans lesquels des récepteurs sont programmés s'affichent.

La commande d'un canal est un ordre individuel ; la commande de plusieurs canaux est un ordre groupé ou un ordre centralisé.







Un groupe se compose de 4 canaux maxi. et est affecté à une couleur.

Selon le modèle/l'équipement de l'émetteur, il est possible de sélectionner plusieurs groupes.

Les différents canaux sont indiqués par l'allumage d'un quart de l'anneau de LED. Quatre canaux constituent un groupe. Chaque groupe est représenté par une couleur différente.

Si l'anneau de LED s'allume entièrement dans l'une des couleurs des groupes, le groupe concerné est alors sélectionné. Un ordre groupé déclenche la commande de tous les canaux du groupe sélectionné.

Si l'anneau de LED s'allume entièrement en blanc, l'ordre centralisé est alors sélectionné. Un ordre centralisé déclenche la commande de l'ensemble des canaux de tous les groupes.

					
Canal 1	Canal 2	Canal 3	Canal 4	Com- mande de groupes	Ordre cen- tralisé

Télécommande 8 canaux

Canal	Commande de groupes	Couleur de l'anneau de LED
Canal 1 à 4	Groupe 1	vert
Canal 5 à 8	Groupe 2	rouge
Canal 1 à 8	L'ensemble du groupe (ordre centralisé)	blanc

Télécommande 16 canaux

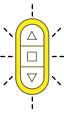
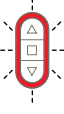
Canal	Commande de groupes	Couleur de l'anneau de LED
Canal 1 à 4	Groupe 1	vert
Canal 5 à 8	Groupe 2	rouge
Canal 9 à 12	Groupe 3	jaune
Canal 13 à 16	Groupe 4	bleu clair
Canal 1 à 16	L'ensemble du groupe (ordre centralisé)	blanc

Mode manuel / automatique

La touche ARRÊT permet d'afficher et de sélectionner le réglage « Manuel » ou « Automatique ». En réglage « Manuel », seuls les ordres de déplacement manuels et les signaux d'alarme sont exécutés. En réglage « Automatique », des ordres de déplacement automatiques sont en outre exécutés. Si un ordre de déplacement manuel est déclenché en fonctionnement automatique, les fonctions automatiques ne sont pas interrompues.

■ 3 s	Appuyez pendant 3 secondes sur la touche ARRÊT pour afficher l'état actuel.	
	Mode automatique :	L'anneau de LED s'allume en vert .
	Mode manuel :	L'anneau de LED s'allume en rouge .
	Modes différents :	L'anneau de LED s'allume en jaune .
■ 5 s	Appuyez pendant 5 secondes sur la touche ARRÊT pour commuter entre les modes manuel et automatique.	

État des piles

	<p>État des piles : faibles</p> <p>L'anneau de LED clignote 4x en jaune après un retour normal.</p>
	<p>État des piles : déchargées</p> <p>L'anneau de LED clignote 4x en rouge après un retour normal.</p>

Fonction de mémorisation

La fonction de mémorisation peut enregistrer un horaire de commutation pour la ▲ et un autre pour la ▼ et les répéter toutes les 24 heures.

La disponibilité de cette fonction dépend des appareils utilisés. Une description est fournie dans la notice correspondante du récepteur.

Positions intermédiaires I + II

Les positions intermédiaires I + II sont des positions du tablier/de la toile à choisir librement entre les deux positions de fin de course. Chaque touche de déplacement peut être affectée à une position intermédiaire. Avant de régler une position intermédiaire, il faut régler les deux positions de fin de course.

La disponibilité de cette fonction dépend des appareils utilisés. Une description est fournie dans la notice correspondante du récepteur.

Clé d'installation

Pour communiquer entre eux, tous les appareils utilisés dans une installation doivent disposer de la même clé d'installation. Celle-ci est générée lors de la première mise en service, puis elle est ensuite transmise aux autres appareils ajoutés. La clé d'installation est uniquement connue par les appareils programmés et elle ne peut pas être lue. La procédure de mise en service est décrite dans la notice correspondante du récepteur.

Modes opératoires

Mode normal	Commande du récepteur/canal sélectionné
Sélection du récepteur	Sélection du récepteur souhaité et affectation au canal
Mode de réglage	Mise en service et gestion des récepteurs sélectionnés

Appuyez sur la touche de programmation pendant 3 secondes pour accéder à la sélection du récepteur.




Vous pouvez alors commuter entre la sélection du récepteur et le mode de réglage en appuyant brièvement sur la touche de programmation.



Pour passer en mode normal, appuyez sur la touche de programmation pendant 3 secondes.

Programmation de l'émetteur

Consultez la notice du récepteur pour la description correspondante.

Ajout d'un émetteur supplémentaire à l'installation

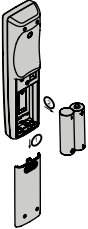

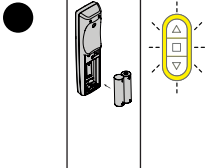

 3 s	 	<p>Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation d'un émetteur déjà programmé. L'émetteur effectue une recherche. Celle-ci est indiquée par un changement continu de la couleur de l'anneau de LED. L'émetteur passe ensuite en mode de sélection du récepteur et sélectionne le récepteur avec la meilleure qualité de connexion.</p> <p>▷ Le récepteur confirme la programmation.</p>
--	---	---

		<p>Maintenez ensuite enfoncée la touche de programmation d'un nouvel émetteur.</p> <ul style="list-style-type: none">▷ Après 5 secondes, les anneaux de LED des deux émetteurs commencent à se remplir en vert. <p>Continuez à maintenir enfoncée la touche de programmation.</p> <ul style="list-style-type: none">▷ Une fois le nouvel émetteur ajouté avec succès, les deux émetteurs acquittent par un clignotement en vert.▶ L'ajout de l'émetteur a réussi. <p>Si la touche de programmation est maintenue enfoncée, celui-ci démarre une nouvelle recherche et passe en mode de sélection du récepteur.</p> <p>i Vous pouvez interrompre à tout moment la programmation en appuyant sur la touche ARRÊT de l'émetteur déjà programmé ou en relâchant la touche de programmation.</p>
---	--	--

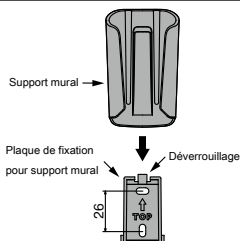
i Si l'émetteur à programmer dispose déjà de données d'installation, le processus est interrompu. L'interruption du processus est signalée par un clignotement en rouge de l'anneau de LED. Dans ce cas, l'émetteur doit être réinitialisé sur le réglage usine.

Réinitialisation de la télécommande sur les réglages usine

i Lors de la réinitialisation de l'émetteur sur le réglage usine, les réglages dans le récepteur, comme par ex. les horaires de déplacement, les valeurs seuils, les positions intermédiaires, etc., ne sont pas pris en compte.

	<p>Ouvrez le cache du compartiment des piles et retirez les piles.</p>
	<p>Après 3 s, appuyez sur la touche de programmation, puis maintenez-la enfoncée.</p>
	<p>Tout en maintenant la touche de programmation enfoncée, replacez les piles dans la bonne position.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ L'émetteur confirme la programmation par 4 clignotements en jaune de l'anneau de LED.
	<p>Vous pouvez ensuite relâcher la touche de programmation et fermer le cache du compartiment des piles.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ L'émetteur est réinitialisé sur le réglage usine.

Montage du support mural

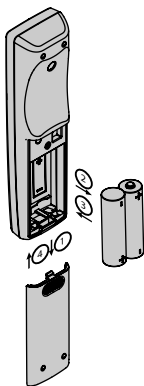


- Avant de les monter dans les positions souhaitées, assurez-vous du bon fonctionnement de l'émetteur et du récepteur.
- Fixez le support au mur à l'aide de deux vis appropriées.

Remplacement des piles



Le type de pile correspondant est indiqué dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».



i Remplacez les piles dans un laps de temps d'une minute en veillant à n'appuyer sur aucune touche. Une fois les piles mises en place, l'anneau de LED de l'émetteur affiche la charge actuelle des piles pendant un court instant. Un anneau de LED bleu rempli à 100 % indique que les piles sont entièrement chargées, un anneau de LED rempli à 50 % indique que les piles sont à moitié chargées, etc.

1. Ouvrez le cache du compartiment des piles.
2. Retirez les piles.
3. Placez les nouvelles piles dans la bonne position.
4. Fermez le cache du compartiment des piles.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon adapté. N'utilisez pas de produits de nettoyage qui risqueraient d'attaquer la surface.

Élimination



FR

Cet appareil,
ses piles
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le symbole de poubelle barrée sur le produit indique que l'appareil doit être impérativement éliminé séparément des déchets ménagers. À la fin de sa durée de vie, le produit doit être éliminé séparément et déposé dans un point de collecte des appareils électriques et électroniques.

Retirez la ou les piles usagées et ne les jetez pas avec les déchets ménagers mais déposez-les dans les centres d'élimination prévus à cet effet.

L'emballage doit être éliminé de manière conforme.

Caractéristiques techniques

Tension nominale	3 V CC
Type de piles	LR6 (AA) Alkaline
Indice de protection	IP20
Température ambiante admissible	-10 à +55 °C
Puissance d'émission maximale émise	≤ 25 mW
Fréquence radio	868,3 MHz

La portée radio maximale peut aller jusqu'à 25 m en intérieur et jusqu'à 350 m en extérieur.



Canaux émetteurs

Type	EC548 PLUS	EC5416 PLUS
Canaux émetteurs individuels	8	16
Canaux émetteurs de groupes	2	4
Canal émetteur central	1 (1-8)	1 (1-16)

Que faire si...

Problème	Comment y remédier
Le moteur tubulaire / Le récepteur ne réagit pas.	Placez de nouvelles piles dans la télécommande.
	Placez les piles correctement dans la télécommande.
	Réduisez la distance du récepteur.
	Programmez l'émetteur.
	Contrôlez le récepteur.
Le moteur tubulaire / Le récepteur souhaité ne réagit pas.	Sélectionnez le bon canal.
L'anneau de LED clignote 4x en jaune ou en rouge.	Insérez de nouvelles piles dans l'émetteur.
L'anneau de LED de la télécommande s'allume en rouge lors de la sélection du récepteur pour le mode de réglage.	Réduisez la distance du récepteur.
	Contrôlez les raccords électriques du récepteur.
	Passez le récepteur en mode de programmation.
	Ajoutez l'émetteur à l'installation.

Déclaration de conformité UE simplifiée

La société Becker-Antriebe GmbH atteste par la présente que cette installation radio satisfait aux exigences de la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur Internet à l'adresse suivante :

www.becker-antriebe.com/ce



Sous réserve de modifications techniques.



Inhoudsopgave

Algemeen	51
Licentie-informatie over OpenSource Software	51
Garantieverlening	52
Veiligheidsaanwijzingen	52
Doelmatig gebruik	53
Verklaring van aanduidingen en toetsen	54
Functiebeschrijving	55
Zender programmeren	59
Nog een zender aan de installatie toevoegen.....	60
Handzender terugzetten naar fabrieksinstellingen	61
Montage wandhouder	62
Batterijen vervangen	62
Schoonmaken	63
Afvalverwijdering.....	63
Technische gegevens	63
Wat doen, wanneer...?	64
Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming.....	65

Algemeen

Met de verschillende zendkanalen kunnen producten zoals rolluiken en zonweringen, lichtbesturingen en draadloze stopcontacten worden bestuurd. Dit apparaat kenmerkt zich door een eenvoudige bediening. Volg bij de installatie en de instelling van het apparaat de instructies in deze montage- en gebruiksaanwijzing op.

Verklaring pictogrammen

	VOORZICHTIG	VOORZICHTIG markeert een gevaar dat tot letsel kan leiden, wanneer dit niet wordt vermeden.
	OPGELET	OPGELET markeert maatregelen voor het vermijden van materiële schade.
		Duidt op gebruikstips en andere nuttige informatie.

Licentie-informatie over OpenSource Software

In dit apparaat wordt vrije/OpenSource software gebruikt. De licentieteksten zijn via de licentiedocumenten aan het product bijgevoegd. Deze zijn herkenbaar aan het volgende symbool:



De licentieteksten van de gebruikte gelicentieerde software kunnen onder www.becker-antriebe.com/licenses worden gedownload.

Schriftelijk aanbod voor toesturen van licentieteksten:

Op verzoek zal Becker-Antriebe de licentieteksten van de gebruikte gelicentieerde software tegen kostprijs op een USB-stick of soortgelijke gegevensdrager ter beschikking stellen. Neem hiervoor contact op met: licenses@becker-antriebe.com

Garantieverlening

Constructieve wijzigingen en ondeskundige installatie die in strijd zijn met deze gebruiksaanwijzing en andere instructies onzerzijds, kunnen leiden tot ernstig lichamelijk letsel van de gebruiker en kunnen een ernstig risico vormen voor diens gezondheid, zoals kneuzingen. Constructieve wijzigingen mogen derhalve uitsluitend na overleg met ons en met onze toestemming plaatsvinden, waarbij onze instructies en vooral de instructies in de voorliggende montage- en gebruiksaanwijzing beslist in acht moeten worden genomen.

Afwijkend gebruik, toepassingen en/of verwerking van de producten die in strijd is met het bedoelde gebruik, is niet toegestaan.

De fabrikant van het eindproduct en de installateur dienen erop te letten dat bij gebruik van onze producten aan alle noodzakelijke wettelijke en officiële voorschriften aandacht wordt besteed en dat deze worden opgevolgd. Dit betreft de fabricage van het eindproduct, de installatie en het advies aan de klant en geldt vooral voor de daarop betrekking hebbende actuele EMC-voorschriften.

Veiligheidsaanwijzingen

Algemene aanwijzingen

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing!
- Gebruik het apparaat uitsluitend in droge ruimten.
- Gebruik uitsluitend ongewijzigde originele onderdelen van de besturingsfabrikant.
- Houd kinderen uit de buurt van besturingen.
- Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.
- Voer gebruikte batterij correct af. Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type (zie Technische gegevens).



Voorzichtig

- **Houd personen uit de buurt van het bewegingsgebied van de installaties.**

- **Wanneer de installatie door één of meerdere zenders wordt bestuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.**
- **Apparaat bevat kleine delen die kunnen worden ingeslikt.**

Doelmatig gebruik

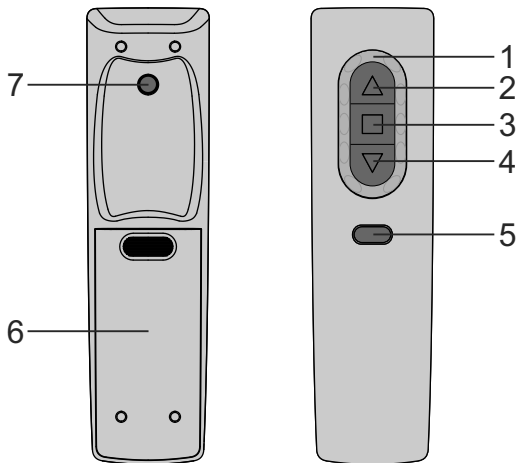
De zender in deze gebruiksaanwijzing mag uitsluitend binnen worden gebruikt voor de aansturing van CentronicPlus compatibele draadloze buismotoren en draadloze besturingen.

- Let erop dat draadloze installaties niet in gebieden met een verhoogd risico op storingen gebruikt mogen worden (bijv. ziekenhuizen, luchthavens).
- De afstandsbediening is uitsluitend toegestaan voor apparaten en installaties waarbij een functiestoring in de zender of ontvanger geen gevaar voor personen, dieren of goederen oplevert of waar dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen is afgedekt.
- De gebruiker geniet geen enkele bescherming tegen storingen door andere telecommunicatie-installaties en eindapparatuur (bijv. ook door draadloze installaties die volgens de regels in hetzelfde frequentiebereik werken).
- Verbind draadloze ontvangers uitsluitend met door de fabrikant goedgekeurde apparaten en installaties.



- **Let erop dat de besturing niet in het bereik van metalen oppervlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en gebruikt.**
- **Draadloze installaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen aanleiding geven tot storing van de ontvangerst.**
- **Houd er rekening mee dat de reikwijdte van het radiosignaal door de wetgever en door bouwkundige maatregelen is beperkt.**

Verklaring van aanduidingen en toetsen



1. 0 -led-ring

2. ▲ -toets

3. ■ -toets (STOP)

4. ▼ -toets

5.  -functietoets

6. Batterijvak

7. ● -programmeertoets

Funcatiebeschrijving

Led-ring

Weergave van:

- terugmeldingen van ontvanger
- Kanaalselectie
- Handmatig / automatisch
- Drempelwaarden / dimwaarden
- Batterijstatus
- Visuele ondersteuning tijdens de ingebruikname

Toetsenblok ▲, ■, ▼

- Verplaatsingscommando's
- Memoryfunctie
- Tussenpositie I + II

Funcietoets

- Kanaalselectie / groepsselectie / centraal commando

Programmeertoets

- Omgevingsscan alsook selectie en programmeren van ontvangers
- Toevoegen en verwijderen van ontvangers aan installatie
- Terugzetten naar fabrieksinstelling
- Toevoegen van extra zenders aan installatie

Kanaalselectie / groepsselectie / centraal commando

Het kanaal van een zender kan in één of meerdere ontvangers worden geprogrammeerd. Er worden steeds alleen die kanalen weergegeven waarin de ontvanger is geprogrammeerd. De aansturing van één kanaal is een individueel commando, die van meerdere kanalen een groepscommando resp. een centraal commando.

Een groep bestaat uit max. 4 kanalen en is aan een kleur toegewezen.







Afhankelijk van het model / de uitrusting van de zender kunnen meerdere groepen worden geselecteerd.

De afzonderlijke kanalen worden aangeduid door het oplichten van een vierde van de led-ring. Vier kanalen vormen een groep en worden door verschillende kleuren weergegeven.

Als de volledige led-ring in een van de groepskleuren brandt, is deze groep geselecteerd. Bij een groepscommando worden alle kanalen van de geselecteerde groep aangestuurd.

Als de volledige led-ring wit brandt, is het centrale commando geselecteerd.

Bij een centraal commando worden alle kanalen van alle groepen aangestuurd.

					
Kanaal 1	Kanaal 2	Kanaal 3	Kanaal 4	Groep	Centraal commando

8-kanaals handzender

Kanaal	Groep	Kleur led-ring
Kanaal 1-4	Groep 1	groen
Kanaal 5-8	Groep 2	rood
Kanaal 1-8	Groep alle (centraal commando)	wit

16-kanaals handzender

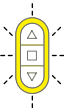
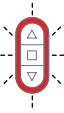
Kanaal	Groep	Kleur led-ring
Kanaal 1-4	Groep 1	groen
Kanaal 5-8	Groep 2	rood
Kanaal 9-12	Groep 3	geel
Kanaal 13-16	Groep 4	lichtblauw
Kanaal 1-16	Groep alle (centraal commando)	wit

Handmatig / automatisch

Met de STOP-toets kunt u de instelling "handmatig" of "automatisch" weergeven en selecteren. In de instelling "handmatig" worden alleen handmatige verplaatsingscommando's en noodsignalen uitgevoerd. In de instelling "automatisch" worden ook automatische verplaatsingscommando's uitgevoerd. Als in de automatische modus een handmatig verplaatsingscommando wordt uitgevoerd, dan worden de automatische functies niet onderbroken.

 3s	Door de STOP-toets gedurende 3 seconden in te drukken, wordt de actuele toestand weergegeven.	
	Automatische modus:	de led-ring brandt groen .
	Handmatige modus:	de led-ring brandt rood .
	Verschillende modi:	de led-ring brandt geel .
 5s	Door gedurende 5 seconden de STOP-toets in te drukken, schakelt u heen en weer tussen de handmatige en automatische modus.	

Batterijstatus

	Batterijstatus laag 4x geel flitsen van de led-ring na reguliere terugmelding.
	Batterijstatus leeg 4x rood flitsen van de led-ring na reguliere terugmelding.

Memoryfunctie

De memoryfunctie kan elk een schakeltijd voor een ▲- en een ▼-loopbeweging opslaan en om de 24 uur herhalen.

Een mogelijk gebruik van deze functie is afhankelijk van de gebruikte apparaten en staat in de betreffende gebruiksaanwijzing van de ontvanger beschreven.

Tussenpositie I + II

De tussenposities I + II zijn vrij te kiezen posities van de zonwering, tussen de twee eindposities. Aan elke bewegingstoets kan telkens een tussenpositie worden toegewezen. Voor het instellen van een tussenpositie moeten beide eindposities ingesteld zijn.

Een mogelijk gebruik van deze functie is afhankelijk van de gebruikte apparaten en staat in de betreffende gebruiksaanwijzing van de ontvanger beschreven.

Installatiecode

Alle binnen een installatie gebruikte apparaten moeten voor de onderlinge communicatie over dezelfde installatiecode beschikken. Deze wordt bij de eerste ingebruikname aangemaakt en daarna aan alle toegevoegde apparaten doorgegeven. De installatiecode is uitsluitend bekend bij de geprogrammeerde apparaten en kan niet worden uitgelezen. De procedure voor de ingebruikname staat in de betreffende gebruiksaanwijzing van de ontvanger beschreven.

Gebruiksmodi

Normaal bedrijf	Besturing van de/het geselecteerde ontvanger/kanaal
Ontvangerselectie	Selectie van de gewenste ontvanger en kanaaltoewijzing
Instelmodus	Ingebruikname en beheer van de geselecteerde ontvanger

Door het gedurende 3 seconden indrukken van de programmeertoets gaat u naar de ontvangerselectie.






Nu kunt u door kort indrukken van de programmeertoets tussen ontvangerselectie en de instelmodus wisselen.

Om naar het normale bedrijf te gaan, drukt u de programmeertoets gedurende 3 seconden in.

Zender programmeren

De dienovereenkomstige beschrijving kunt u vinden in de gebruiksaanwijzing van de ontvanger.

Nog een zender aan de installatie toevoegen

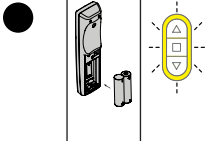

 3 s	 	<p>Druk gedurende 3 seconden op de programmeertoets van een reeds geprogrammeerde zender. De zender voert een zoekprocedure uit en de led-ring verandert permanent van kleur. Hierna schakelt de zender over naar de ontvangerselectie en selecteert de ontvanger met de beste verbindingskwaliteit.</p> <ul style="list-style-type: none">▷ De ontvanger bevestigt.
		<p>Houd nu de programmeertoets van een nieuwe zender ingedrukt.</p> <ul style="list-style-type: none">▷ Na 5 seconden beginnen de led-ringen van beide zenders zich groen te vullen. <p>Houd de programmeertoets ingedrukt.</p> <ul style="list-style-type: none">▷ Nadat de nieuwe zender met succes is toegevoegd, bevestigen beide zenders dit door groen te knipperen. <ul style="list-style-type: none">▶ De zender is met succes toegevoegd. <p>Wanneer de programmeertoets ingedrukt blijft, start deze een nieuwe zoekprocedure en schakelt over naar de ontvangerselectie.</p> <p>i Met de STOP-toets van de reeds geprogrammeerde zender of door loslaten van de programmeertoets kan de programmeerprocedure op elk gewenst moment worden afgebroken.</p>



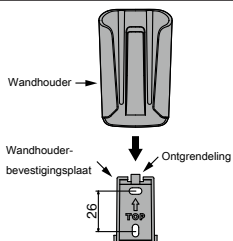
Als de zender die nieuw moet worden geprogrammeerd al over installatiegegevens beschikt, wordt het proces afgebroken. De annulering wordt bevestigd door rood flitsen van de led-ring. In dit geval moet de zender op de fabrieksinstelling worden teruggezet.

Handzender terugzetten naar fabrieksinstellingen

i Bij het terugzetten van de zender naar de fabrieksinstelling wordt er geen rekening gehouden met de instellingen in de ontvanger zoals eventuele looptijden, drempelwaarden, tussenposities enz.

	<p>Open de afdekking van het batterijvak en verwijder de batterijen.</p>
	<p>Na ca. 3 seconden drukt u op de programmeertoets en houdt deze ingedrukt.</p>
	<p>Plaats de batterijen bij een ingedrukte programmeertoets weer volgens de juiste poolrichting terug.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ De zender bevestigt door 4x geel flitsen van de led-ring.
	<p>Nu kunt u de programmeertoets loslaten en de afdekking van het batterijvak weer sluiten.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ De zender is nu naar de fabrieksinstelling teruggezet.

Montage wandhouder

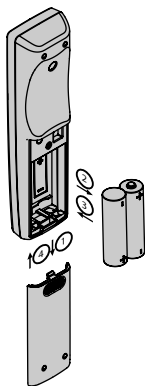


- Controleer vóór de montage op de gewenste montagepositie of de zender en ontvanger correct functioneren.
- Bevestig de houder met twee geschikte schroeven aan de muur.

Batterijen vervangen



Het desbetreffende batterijtype vindt u in het hoofdstuk 'Technische gegevens'.



i Vervang de batterijen binnen één minuut en druk daarbij op geen enkele toets. Na het plaatsen van de batterijen geeft de led-ring van de zender even de actuele batterijlading aan. Een voor 100% gevulde, blauwe led-ring geeft een volle batterij aan, een voor 50% gevulde led-ring geeft dienovereenkomstig een halfvolle batterij aan enz.

1. Open de afdekking van het batterijvak.
2. Verwijder de batterijen.
3. Plaats de nieuwe batterijen op correcte wijze.
4. Sluit de afdekking van het batterijvak.

Schoonmaken

Maak het apparaat alleen met een geschikte doek schoon. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen aantasten.

Afvalverwijdering



Het pictogram met de doorgekruiste afvalcontainer op het product duidt op de verplichting om het apparaat gescheiden van het gewone huisvuil af te voeren. Dit product moet aan het einde van zijn gebruikscyclus gescheiden worden afgegeven bij een verzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur.

Haal de batterij(en) uit het apparaat en voor deze niet via het gewone huisvuil af, maar via de daarvoor bestemde verzamelpunten.

Het verpakkingsmateriaal moet dienovereenkomstig vakkundig worden afgevoerd.

Technische gegevens

Nominale spanning	3 V DC
Batterijtype	LR6 (AA) Alkaline
Beschermklasse	IP 20
Toegestane omgevingstemperatuur	-10 tot +55 °C
Uitgezonden maximaal zendvermogen	≤ 25 mW
Radiofrequentie	868,3 MHz

De maximale reikwijdte van het radiosignaal bedraagt bij en in het gebouw tot 25 m en in het vrije veld tot 350 m.

Zendkanalen

Type	EC548 PLUS	EC5416 PLUS
Afzonderlijke zendkanalen	8	16
Groepszendkanalen	2	4
Centraal zendkanaal	1 (1-8)	1 (1-16)

Wat doen, wanneer...?

Probleem	Verhelpen
Buismotor / ontvanger reageert niet.	Nieuwe batterijen in handzender plaatsen.
	De batterijen op correcte wijze in de handzender plaatsen.
	Afstand tot ontvanger verminderen.
	Zender programmeren.
	Ontvanger controleren.
Gewenste buismotor / ontvanger reageert niet.	Juist kanaal kiezen.
Led-ring knippert 4x geel of rood.	Nieuwe batterijen in de zender plaatsen.
De led-ring van de handzender brandt rood bij de selectie van de ontvanger voor de instelmodus.	Afstand tot ontvanger verminderen.
	Elektr. aansluiting van ontvanger controleren.
	Zet de ontvanger in de programmeermodus.
	Zender aan de installatie toevoegen.

Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Becker-Antriebe GmbH dat deze draadloze installatie voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:

www.becker-antriebe.com/ce



Technische wijzigingen voorbehouden.





BECKER
for you. forever.